

## DOSIER DE PRENSA

# JOAN MARAGALL

*La palabra iluminada*

EXPOSICIÓN  
BIBLIOTECA NACIONAL  
DE ESPAÑA  
de 21 de septiembre  
a 13 de noviembre



## Antecedentes

---

La **Institució de les Lletres Catalanes (ILC)**, conjuntamente con la **Associació Família de Joan Maragall i Clara Noble**, la **Biblioteca de Catalunya – Arxiu Joan Maragall** y el mundo universitario han impulsado la constitución de la Oficina de l'Any Maragall, con el objetivo de promover la memoria y hacer crecer el conocimiento de la personalidad y la obra poética y periodística de Joan Maragall.

La celebración de l'Any Maragall conmemora los 150 años del nacimiento del poeta, el año 2010, y el centenario de su muerte, el año 2011. Entre las diversas actividades que se han preparado se incluye una gran exposición en homenaje al poeta, que ahora llega a Madrid, después de haberse inaugurado en Barcelona. Además de la exposición, se ha previsto la celebración del **I Congreso Internacional Joan Maragall**, organizado por la **Universitat de Barcelona**, **Acción Cultural Española (AC/E)** y la **Institució de les Lletres Catalanes (ILC)**, con la colaboración de la **Universitat Autònoma de Barcelona**, la **Universitat Pompeu Fabra** y que tendrá lugar en la Universitat de Barcelona, los días 28, 29 y 30 de septiembre de 2011.

## Planteamiento de la exposición

---

Con motivo de l'Any Maragall se propuso la realización de una exposición de gran formato, que se instaló en la Sala de exposiciones del Palau Moja de Barcelona y que podrá verse en Madrid a partir del 22 de septiembre en la Sala Hipóstila de la Biblioteca Nacional de España (BNE).

La exposición, y su itinerancia en Madrid, está coorganizada por la **Institució de les Lletres Catalanes** y **Acció Cultural Española (AC/E)** con la colaboración de la BNE.

La exposición recoge la trayectoria vital de Joan Maragall desde diferentes puntos de vista, tomando como eje la creación poética y tratando también los otros aspectos de la figura del autor: el periodístico, la correspondencia con escritores e intelectuales de Cataluña y de fuera, el ensayo literario y de pensamiento, la traducción. Se trata de una exposición ambiciosa, centrada en su poesía, que pretende divulgar el patrimonio escrito de Joan Maragall invitando a la relectura de su obra, y demostrar la vigencia del pensamiento maragalliano, comprometido con su país, su lengua y su pueblo, no sólo en el terreno literario sino especialmente en el de sus posicionamientos cívicos, muy actuales en el momento político que se vive hoy en Cataluña y España.

La muestra reproduce una importante selección de poemas y obra en prosa de Maragall, acompañados y de un gran número de imágenes y reproducciones de documentos de la época. Gran parte de los documentos reproducidos provienen del fondo personal del poeta, incluyendo fotografías, cartas y manuscritos, todos depositados actualmente en el Archivo Maragall de la Biblioteca de Catalunya. Además, la exposición amplía la selección de material de revistas, obras de arte y documentos contemporáneos al poeta que ilustran las temáticas de sus textos.

Jordi Castellanos es el comisario de la exposición. Crítico literario e historiador de literatura. Es catedrático de Filología Catalana en la Universitat Autònoma de Barcelona y especialista en el modernismo catalán. Ha comisariado anteriormente exposiciones de temática literaria como «Calders, los espejos de la ficción» (Centre de Cultura Contemporània de Barcelona) y las exposiciones sobre Joan Brossa, Salvador Espriu y Mercè Rodoreda, entre otras, en el Teatre Nacional de Catalunya y coproducidas también por la ILC.

## Resumen

---

La exposición es una aproximación a la palabra iluminada que el poeta Joan Maragall (Barcelona 1860-1911) nos dejó para reencontrarla, cien años después, como un «eterno grito juventud». Con sus palabras, conoceremos la rebelión juvenil contra la mentalidad burguesa y descubriremos el nacimiento de su pasión por la poesía, una poesía que, de la mano de Goethe, se entrelaza con su experiencia vital, con sus amores y sus esperanzas. Conoceremos su incorporación al Modernismo y su entusiasmo por Nietzsche, en medio de la Barcelona convulsa de los atentados anarquistas. Y su compromiso con Catalunya y sus aspiraciones de libertad, cuando el poeta da voz a las esperanzas colectivas en medio de la crisis colonial, en la necesidad de repensar las relaciones con España. Y entraremos en su mundo poético, en los momentos de efusión lírica del poeta, porque es en la poesía donde más y mejor se manifiesta su palabra iluminada. Solo un poeta esencial como él, en un momento crucial como fue para Barcelona y Catalunya el de la Semana Trágica, podía decir lo que dijo, levantando la voz (que quisieron que no se oyera) contra la pena de muerte y acusando a la burguesía bienpensante de ser tan culpable, por el egoísmo y la exclusión que practican, como a aquellos que habían quemado iglesias.

El recorrido termina con el «Cant espiritual», un canto a la belleza del mundo y a la vida, que su obra nos ha revelado como nadie antes.

## Partes de la exposición

---

La exposición invita a acercarse al poeta de la palabra iluminada: Joan Maragall i Gorina. En unos años en los que Barcelona se expande y entra en la modernidad, en unos años de convulsiones sociales y políticas, Maragall hace oír su voz. Lo hace desde la sinceridad y con un profundo sentido ético porque parte de la convicción de que la poesía, la auténtica poesía, es inseparable de la vida; más aún: que revela el sentido más profundo de la vida. El amor, la naturaleza, la vida ciudadana, las figuraciones míticas y las aspiraciones colectivas encuentran en la palabra maragalliana su justa expresión. Pero también el dolor, la imprecación y el afán de justicia, porque la palabra surge de una conciencia inquieta que no sabe ni puede cerrar los ojos cuando se atenta contra la vida. Por todo esto, cien años después, todavía está bien viva.

De dins la boirina del massa pensar  
salta una paraula  
tota il·luminada  
amb un sentit nou: la boira es desfà.  
Tot el pensament reprèn arrencada.

### **UN RECORRIDO DE LA MANO DE LA PALABRA DE MARAGALL**

La exposición quiere que nos acerquemos a la poesía de Maragall y que sea la palabra del propio Maragall la que nos vaya iluminando en ese pequeño viaje.

### **LA PASIÓN POR LA POESÍA**

Primero, intentamos entender el origen: la pasión que nace con el estandarte de la rebelión contra la mediocridad de la vida burguesa. La poesía, pues, no es un hecho superfluo o accidental sino un auténtico proyecto de vida.

### **EN PRIMERA FILA DEL MODERNISMO**

Este programa le lleva al lado de los grupos más avanzados del momento: como poeta, articulista y hombre de cultura, Maragall lucha por la modernización de la vida cultural catalana.

### **CON LA BANDERA CATALANISTA**

Y se incorpora al proyecto catalanista: él es uno de los renovadores de los referentes ideológicos y del imaginario del catalanismo.

### **EN CASA DE LOS MARAGALL**

Entramos, por unos instantes, en su casa: el espacio donde recibía amigos y admiradores y escuchamos las conversaciones y leemos lo que leía, con el trasfondo de la música que le gustaba.

### **POESÍA**

A continuación, nos adentramos en otro espacio, en el centro de la exposición, que nos propone acercarnos, acompañados de algunas imágenes alusivas, a diez de sus poemas más significativos.

### **CATALUNYA-ESPAÑA**

Con motivo del desastre colonial, Maragall se convierte en una de las voces que claman, desde el catalanismo iberista, en pro de la regeneración de la vida política.

### **MARAGALL Y UNAMUNO. UN DIÁLOGO**

Nos acercamos también a sus actitudes personales y políticas a través del diálogo y la confrontación de ideas con Miguel de Unamuno.

### **¡AH, BARCELONA!**

La dimensión del intelectual, convertido en conciencia crítica de la burguesía catalana, se pone de manifiesto a raíz de la Semana Trágica y de la represión posterior.

### **SI EL MUNDO YA ES TAN HERMOSO...**

La exposición, como la misma vida de Maragall, acaba con la exaltación vitalista que representa «El cant espiritual».

### **CATÁLOGO**

Con motivo de esta exposición se ha publicado un catálogo que resume la muestra y recoge la mayoría de los textos de Joan Maragall en versión original y traducción al castellano, presentes en ella.

## Datos básicos

---

### Lugar

Sala Hipóstila de la Biblioteca Nacional Española

### Fechas

Del 22 de septiembre al 13 de octubre de 2011

### Horario

Lunes cerrado

De martes a sábado: de 10 a 21 h

Domingo: de 10 a 14 h

## Créditos

---

### EXPOSICIÓN

**Joan Maragall**

***La palabra iluminada***

Organizan: Institució de les Lletres Catalanes y Acción Cultural Española (AC/E)  
La exposición se realizará en la Sala Hipóstila de la Biblioteca Nacional de España en Madrid entre el 22 de septiembre y el 13 de octubre del 2011.

Comisario

**Jordi Castellanos**

Concepción i direcció expositiva

**Zahorí de Ideas**

Diseño expositivo

**Llamazares Pomés Arquitectura**

Diseño gráfico

**Hobra**

### Más información

Departamento de Comunicación de la Biblioteca Nacional de España (BNE)

Tel: 91 518 80 06 ó 17 ó 23 [gabinete.prensa@bne.es](mailto:gabinete.prensa@bne.es) / [comunicación.bne@bne.es](mailto:comunicación.bne@bne.es)

Departamento de Comunicación de Acción Cultural Española (AC/E)

Tel: 91 700 4000 [comunicación@accioncultural.es](mailto:comunicación@accioncultural.es)

Oficina de l'Any Maragall. Institució de les Lletres Catalanes (ILC)

Tel. 93.316.28.01 [anymaragall@gencat.cat](mailto:anymaragall@gencat.cat)